

## ARTICLE XXIV.

1. In the event of termination of this Agreement by the Government of Iceland pursuant to the provisions of paragraph 1 of Article XXII, that Government shall pay to the Organization, or the Organization may offset against payments due to that Government hereunder, a sum representing equitable compensation for benefits to it from its acquisition, for its own purposes, of moveable or immovable property, the cost of which has been partially or wholly reimbursed to that Government under the provisions of this Agreement.

2. In the event of any termination of this Agreement by Contracting Governments other than the Government of Iceland, the Government of Iceland shall be paid out of the Reserve Fund or, if the Fund is insufficient, by all the Contracting Governments through the Organization, an equitable amount by way of compensation for capital expenditures undertaken by that Government and not wholly reimbursed pursuant to this Agreement. Any payments required from Contracting Governments for this purpose shall be computed on the basis of the most recent assessment figures and shall be due as of the time of termination. The Organization shall have the right to take over any moveable property for which compensation is paid pursuant to this paragraph. Any waiver of such right shall be taken into account in determining the compensation.

3. The provisions of paragraph 2 of this Article shall apply correspondingly in respect of any part of the Services which may be excluded from the Agreement pursuant to the provisions of paragraph 5 of Article XIII.

4. The amount of any payments under this Article shall be determined by agreement between the Council and the Government of Iceland.

## ARTICLE XXV.

1. Subject to the provisions of paragraph 2 of Article X, any balance of the Reserve Fund and of interest thereon held by the Organization on the date when this Agree-

## ARTIKEL XXIV.

1. Såfremt nærværende overenskomst opsiges af den islandske regering i medfør af bestemmelserne i artikel XXII, stk. 1, skal regeringen til organisationen betale et beløb — eller organisationen kan bringe dette beløb i modregning i ydelser, der ifølge nærværende overenskomst tilkommer den islandske regering — der udgør en rimelig erstatning for de fordele, som måtte tilflyde denne regering gennem løsøre eller fast ejendom erhvervet til dens egne formål, såfremt udgifterne dertil helt eller delvist er refunderet den islandske regering i henhold til nærværende overenskomsts bestemmelser.

2. Såfremt nærværende overenskomst opsiges af andre kontraherende regeringer end den islandske regering, skal der af reservefondet eller, såfremt dette fond ikke er tilstrækkeligt, af samtlige kontraherende regeringer gennem organisationen betales den islandske regering et rimeligt beløb som erstatning for de af denne regering foretagne kapitaludlæg, som ikke er blevet fuldt refunderet i medfør af nærværende overenskomst. Alle ydelser, der vil være at erlægge af de kontraherende regeringer til dette formål, skal udregnes på grundlag af de seneste bidragspåligninger og forfalder til betaling ved overenskomstens ophør. Organisationen har ret til at overtage alle løsøre- og faste genstande, for hvilke der betales erstatning i medfør af nærværende stykke. Såfremt denne ret frafalder, vil dette være at tage i betragtning ved erstatningens fastsættelse.

3. Bestemmelserne i nærværende artikels stk. 2 skal finde tilsvarende anvendelse, for så vidt angår nogen del af de tjenester, som i medfør af bestemmelserne i artikel XIII, stk. 5, måtte udgå af overenskomsten.

4. Størrelsen af de ydelser, der vil være at erlægge ifølge nærværende artikel, skal fastsættes ved aftale mellem rådet og den islandske regering.

## ARTIKEL XXV.

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel X, stk. 2, skal en eventuel reservefondsbeholdning med påløbne renter, som ved overenskomstens ophør måtte bero hos